

Zeitschrift: Hispanica Helvetica
Herausgeber: Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos
Band: 16 (2006)

Artikel: Prólogo Roger Wolfe y el Neorrealismo español de finales del siglo XX
Autor: López Merino, Juan Miguel
Bibliographie: Bibliografía
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-840906>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VI. BIBLIOGRAFÍA

VI.1. BIBLIOGRAFÍA DE ROGER WOLFE

VI.1.1. Poesía

- DP. *Diecisiete poemas*, Málaga, Caffarena, 1986.
Máquina de sueños, Gijón, Ateneo Obrero de Gijón, 1991. [Plaque con los poemas «Levante», «Arqueología emocional», «Algo de lo más extraño», «Poesía», «Si alguien te pregunta alguna vez, puedes responder por mí», «Amparo», «El peso», «El hombre de acción», «A ver», «Enfermo», «La pura verdad» y «El vaso», todos ellos incluidos luego en *Hablando de pintura con un ciego*.]
- DPT. *Días perdidos en los transportes públicos*, Barcelona, Anthropos, 1992; prólogo de Miguel Munárriz.
- HP. *Hablando de pintura con un ciego*, Sevilla, Renacimiento, 1992.
- AB. *Arde Babilonia*, Madrid, Visor, 1994.
Poemas desde un 5º sin ascensor, Béjar, Asociación Cultural El Sornabique, 1995. [Plaque con los poemas «Todas las noches del mundo», «Teatro» y «Como a todo el mundo», todos ellos incluidos luego en *Mensajes en botellas rotas*.]
- MB. *Mensajes en botellas rotas*, Sevilla, Renacimiento, 1996.
- CA. *Cinco años de cama*, Zaragoza, Prames, 1998.
- EF. *Enredado en el fango*, Oviedo, Línea de fuego, 1999. [Edición bilingüe inglés/español. Traducción del autor.]
- I. *El invento*, Málaga, Miguel Gómez Ediciones, 2001; selección y prólogo de Aurora Luque y Emilio Carrasco. [Antología que incluye poemas de todos sus anteriores poemarios salvo de *Diecisiete poemas* y de *Enredado en el fango*, más diecisiete inéditos, cuatro de ellos en edición bilingüe inglés/español y traducidos por el autor.]

- AE. *El arte en la era del consumo*, Madrid, Sial, 2001. [El libro cuenta con cinco relatos intercalados entre los treinta poemas de que consta, diez de los cuales aparecen en *El invento*.]
«Trece poemas del libro inédito “El hombre equivocado”», *Lúnula*, nº 17, 2003, pp. 32-46. [El breve texto autobiográfico «Los tumbos que uno ha dado» y los poemas, sin título y numerados con números romanos: «I. Su hija se desgaña en el vestíbulo», «V. Y si vienen los malos», «VI. Porque a veces –dice, y rompe», «VIII. La historia de un amor», «IX. Hay que tomárselo con calma», «X. No puedo soportar», «XI. Se le olvidó contar», «XII. Un simple hilo que ata a dos personas», «XIII. Hugo de punta en blanco», «XIV. Siempre pones en mí», «XV. Hogo lo imagina muchas veces», «XVI. Esto ya es maltrato psicológico», «XVII. Una llamada en medio de la noche».
- P. *Poemas*, Aula Enrique Díez-Canedo, nº 82, 2005. [Veinticinco poemas: «El trabajo sucio», «Tiempos felices», «Todo esto: la vida», «Siéntate y espera», «Pensando en todo ello», «Viernes Santo», «Ciática», «Corazón en la noche», «Epitafio», «El eterno retorno del delirio», «Facturas», «Kempis», «The sun also rises», «La coartada», «El propietario», «Ecos del mundo», «El superviviente», «Mala cabeza», «El tintero», «La música de la culpa», «Cinco mil muertes en Manila», «Cuarenta y un años», «Un huevo, por ejemplo», «La paz» y «Lluvia en agosto».]

VI.1.2. Relato

- QN. *Quién no necesita algo en que apoyarse*, Alicante, Aguaclara, 1993; prólogo de David C. Hall.
- MC. *Mi corazón es una casa helada en el fondo del infierno*, Alicante, Aguaclara, 1996.

VI.1.3. Novela

- DPM. *Dios es un perro que nos mira* (publicada con el título *El índice de Dios*), Madrid, Espasa Calpe, 1993.
- FT. *Fuera del tiempo y de la vida*, Zaragoza, Prames, 2000.

VI.1.4. «Ensayo-ficción»

TM. *Todos los monos del mundo*, Sevilla, Renacimiento, 1995.

HG. *Hay un guerra*, Madrid, Huerga & Fierro, 1997.

OG. *Oigo girar los motores de la muerte*, Barcelona, DVD, 2002.

VI.1.5. Diario

QF. *¡Que te follen, Nostradamus!*, Barcelona, DVD, 2001; prólogo de José Ángel Mañas.

VI.1.6. Traducciones

VI.1.6.1. Prosa

BERNIÈRES, LOUIS DE, *Dionisio vivo y el señor de la coca*, Barcelona, Destino, 2000.

BLOCK, LAWRENCE, *Los pecados de nuestros ancestros*, Gijón, Júcar, 1989.

BOCKRIS, VICTOR, *Lou Reed: las transformaciones*, Madrid, Celeste, 1997.

BUKOWSKI, CHARLES, *El capitán salió a comer y los marineros tomaron el barco*, Barcelona, Anagrama, 2000.

CRUMLEY, JAMES, *Un caso equivocado*, Gijón, Júcar, 1990.

HEBEISEN, HEINZ, *Reino de los vientos: España en globo*, Gijón, Trea, 1992.

MARLOWE, ANN, *Cómo detener el tiempo: la heroína de la A a la Z*, Barcelona, Anagrama, 2002.

VI.1.6.2. Poemas y canciones

BUKOWSKI, CHARLES, el poema “in the shadow of the rose” («en la sombra de la rosa»), *Lúnula*, nº 9, junio de 1994, en la contraportada.

—, el poema “the rape of the Holy Mother” («el rapto de la Santa Madre»), en *Hay una guerra*.

- CARVER, RAYMOND, el poema "Fear" («Miedo»), en *Todos los monos del mundo*.
- CHILDISH, BILLY, «13 poemas», *Lúnula*, nº 9, junio de 1994, pp. 63-74. [Los títulos de los poemas —que en inglés reproducen textualmente la peculiar ortografía de Childish, que es disléxico y publica sus poemas tal como los escribe, sin hacer corrección alguna— son los siguientes: "give me truly harts" («dadme corazones verdaderos»), "to understand murder" («entender el asesinato»), "under the clock" («bajo el reloj»), "dragging thru this" («arrastrándonos a través de esto»), "the typeriter that couldnt spell" («la máquina de escribir que no sabía ortografía»), "legercy" («legado»), "just in this way" («justamente de esta manera»), "and the cyder bottle passes as my eyes" («y la botella de sidra pasa como mis ojos»), "never to fake it" («nunca fingir»), "here let bitterness evaporate (amsterdam 92)" («aquí dejad que la amargura se evapore (amsterdam 92)»), "a little less" («un poco menos»), "and cruelness here" («y aquí la crueldad») y "trembling of life" («temblor de vida».)]
- COHEN, LEONARD, la versión libre de la canción "I Can't Forget" («No puedo olvidar», aunque en la versión de Wolfe el título es «El doble»), en *El arte en la era del consumo*.
- CUMMINGS, E. E., la versión del poema "let's start a magazine" («empecemos una revista», aunque en la versión de Wolfe el título es «con el permiso de e. e. cummings»), en *Días perdidos en los transportes públicos*.
- HEMINGWAY, ERNEST, el poema "The Age Demanded" («La época exigía»), en *Hay una guerra*.
- LAWRENCE, D. H., "The Ship of Death" («El barco de la muerte»), *Lúnula*, nº 9, junio de 1994, pp. 11-14. [Después incluido en *Hay una guerra*.]
- REED, LOU, la recreación de la canción "Turn to Me" («Recorre a mí», aunque en la versión de Wolfe se titula «Llámame»), en *Días perdidos en los transportes públicos*.
- SCHWARTZ, DELMORE, «Cartas al editor (El extraño caso de Delmore Schwartz)», el poema "The Heavy Bear Who Goes With Me" («El oso pesado que conmigo va», *Lúnula*, nº 8, julio de 1993. [Después incluido en *Todos los monos del mundo*.]

- , el poema «Baudelaire», en *Cartografía poética*, ed. Anthony L. Geist y Álvaro Salvador, Sevilla, Renacimiento, 2004.
- WILLIAMS, C. K., «Cuatro poemas de C. K. Williams»: “Ten Below” («Diez bajo cero»), “The Critic” («El crítico»), “The Mistress” («La amante») y “Philadelphia: 1978” («Filadelfia: 1978»); *Archione*, nº 7, julio de 1993. [Después incluidos en *Todos los monos del mundo*.]
- , el poema “Trash” («Basura»), en *Hay una guerra*.
- YOUNG, NEIL, la canción “Piece of Crap” («Pedazo de mierda»), en *Hay una guerra*.

VI.1.7. Colaboraciones en prensa (selección)

1990

- «Quién no necesita algo en que apoyarse», *La Nueva España*, 14-IX-1990, p. 44. [Relato después incluido en el libro homónimo *Quién no necesita algo en que apoyarse*.]
- «Alberto Moravia ha muerto», *La Nueva España*, 23-XI-1990, p. 40. [Relato.]

1991

- «Si te cuento lo que pasa», *La Nueva España*, 1-II-1991, p. 43. [Relato después incluido en *Quién no necesita algo en que apoyarse*.]
- «Tan solos como siempre», *Diario 16 (Asturias)*, Edición Especial, 7-VI-1991, p. 8. [Artículo sobre el músico Sting con motivo de su concierto en Gijón.]
- «Angie», *La Nueva España*, 21-VI-1991, p. 43. [Relato después incluido en *Mi corazón es una casa helada en el fondo del infierno*.]

1992

- «Notas a pie de obra: 1-4», *La Nueva España*, 7-II-1992, p. 46. [Fragmentos de «ensayo-ficción» después incluidos en *Todos los monos del mundo*.]

- «Notas a pie de obra: 5-12», *La Nueva España*, 26-VI-1992, p. 58. [Fragmentos de «ensayo-ficción» después incluidos en *Todos los monos del mundo*.]
- «Panero, Warhol, Felinghetti y yo mismo», *La Nueva España*, 4-IX-1992, p. 46. [Fragmento de «ensayo-ficción» después incluido en *Todos los monos del mundo* en versión ampliada.]
- «Insomnio», *La Nueva España*, 2-X-1992, p. 46. [Relato después incluido en *Quién no necesita algo en que apoyarse*.]
- «El último blues», *La Nueva España*, 13-XI-1992, p. 54. [Reseña del ensayo *La rabia de vivir*, de Mezz Mezzrow y Bernard Wolfe, luego incluida en *Todos los monos del mundo*.]

1993

- «Que nasti, pero ya», *Olas*, nº 1, junio de 1993, p. 10. [Fragmento de «ensayo-ficción» después incluido en *Todos los monos del mundo*.]
- «El nivel del arte», *La Nueva España*, 12-VI-1992, p. 42. [Fragmento de «ensayo-ficción» después incluido en versión resumida en *Todos los monos del mundo*.]
- «El club de los poetas medio muertos», *ABC*, suplemento «ABC literario», 16-VII-1993, p. 22. [Prosa después incluida en *Todos los monos del mundo*.]
- «Polvo de estrellas», *Olas*, nº 2, julio de 1993, pp. 28-29. [Fragmento de «ensayo-ficción» después incluido en *Todos los monos del mundo*.]
- «Cuatro poemas de C. K. Williams», *Archione*, nº 7, julio de 1993. [Artículo y traducción de cuatro poemas de C. K. Williams después incluidos en *Todos los monos del mundo*.]
- «Cartas al editor (El extraño caso de Delmore Schwartz)», *Lúnula*, nº 8, julio de 1993. [Artículo y traducción de un poema de Delmore Schwartz después incluidos en *Todos los monos del mundo*.]
- «Me voy a comprar una pipa», *El Mundo*, suplemento «UVE», 31-VIII-1993, p. 8. [Relato después incluido en *Quién no necesita algo en que apoyarse*.]

1994

- «Mi sueño de Kaurismäki», *La Nueva España*, suplemento «Cultura», 4-VI-1994, p. VI. [Relato después incluido en *Mi corazón es una casa en el fondo del infierno.*]

1995

- «La espera», *El Mundo*, suplemento «UVE», 21-VII-1995, p. 64. [Artículo con motivo de la llegada de los Rolling Stones a Gijón después incluido en *Hay una guerra.*]
- «Desesperante tragicomedia», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 22-VII-1995, p. 9. [Reseña del poemario *La condición urbana*, de Karmelo C. Iribarren.]
- «Larga vida a las huestes de Satán», *El Mundo*, suplemento «UVE», 24-VII-1995, p. 54. [Artículo con motivo del concierto de los Rolling Stones en Gijón después incluido en *Hay una guerra.*]
- «Piraguas. ¿qué piraguas, tío?», *El Mundo*, suplemento «UVE», 6-VIII-1995, p. 4. [Artículo con motivo del «LIX descenso del Sella» después incluido en *Hay una guerra.*]
- «El nirvana de los pobres», *El Mundo*, 23-VIII-1995, p. 53. [Artículo de opinión sobre la televisión después incluido en *Hay una guerra.*]
- «Céline, a ritmo de rap», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 23-IX-1995, p. 9. [Reseña del poemario *Nebraska no sirve para nada*, de David González. Su título original era «Céline a ritmo de rap».]
- «Cómo hacer el agosto en primavera», *Ajoblanco*, septiembre de 1995. [Reseña de la novela *Agosto*, de Rubem Fonseca, después incluida en *Hay una guerra.*]
- «Paranoicos con causa», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 5-XI-1995, p. 14. [Reseña de la novela *Jugar a matar*, de Andreu Martín.]

1996

- «La gran literatura del corazón», *Ajoblanco*, febrero de 1996. [Reseña del libro de viaje *Shakespeare Never Did This* y de la novela *Pulp*, de Charles Bukowski, después incluida en *Hay una guerra.*]

- «La fuerza de la vida», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 9-III-1996. [Reseña de *Cartas a Misha (1838-1864)*, de Fiodor Dostoyevski.]
- «Antídotos contra la estupidez», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 30-III-1996, p. 56. [Reseña de *Parábolas, aforismos y comparaciones*, de Arthur Schopenhauer.]
- «Céline, la historia de un agravio», *El Mundo*, 2-IV-1996, p. 69. [Artículo sobre Louis-Ferdinand Céline después incluido en *Hay una guerra* con su título original: «Louis-Ferdinand Céline: breve historia de un largo agravio».]
- «Magia para toda ocasión», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 5/6-IV-1996, p. 18. [Reseña de la novela *Guignol's Band*, de Louis-Ferdinand Céline, después incluida en *Hay una guerra*.]
- «Savage Art: A Biography of Jim Thompson», *Ajoblanco*, junio de 1996. [Reseña de la biografía de Jim Thompson *Savage Art*, de Roberto Polito, después incluida en *Hay una guerra*.]
- «El amor en los tiempos de la polca», *El Mundo*, suplemento «UVE», 21-VIII- 1996. [Prosa después incluida en *Hay una guerra*.]
- «Hasta que el cuerpo aguante», *El Mundo*, suplemento «UVE», 25-VIII-1996, p. 6. [Artículo con motivo de «La fiesta de la sidra» de Gijón.]
- «Sabor americano», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 7-IX-1996, p. 17. [Reseña de la antología de poesía *Buffalo Bill ha muerto*, de E. E. Cummings.]
- «Sólo la muerte salva de la muerte», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 28-IX- 1996. [Reseña de la biografía de Jim Morrison *De aquí nadie sale vivo*, de J. Hopkins y D. Sugerman.]
- «Paisaje desolador», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 5-X-1996, p. 14. [Reseña de la novela *Trainspotting*, de Irvine Welsh.]
- «Descenso a los infiernos de las envidias literarias», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 12-X-1996, p. 14. [Reseña de la novela *Soy un escritor frustrado*, de José Ángel Mañas.]

- «Hablar, hablar, hablar», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 26-X-1996, p. 17. [Reseña de la novela *El día de la Independencia*, de Richard Ford.]

1997

- «Bukowski de pura cepa», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 4-I-1997, p. 14. [Reseña de la colección de relatos *Hijos de Satanás*, de Charles Bukowski.]
- «Las historias de los autores consagrados son siempre las mismas», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 1-II-1997, p. 2. [Entrevista con Irvin Welsh.]
- «Las siete vidas del rey de Nueva York», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 15-II-1997, pp. 2-3. [Artículo sobre Lou Reed con motivo de la publicación de *Las transformaciones de Lou Reed*, biografía de Victor Bockris sobre este músico traducida por el propio Wolfe.]
- «Un corazón entero», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 22-II-1997, p. 18. [Reseña de *Obra completa. Poesía. Vol. I*, de Luis Rosales.]
- «Desoladas periferias interiores», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 12-IV-1997, p. 14. [Reseña del poemario *Las afueras*, de Pablo García Casado.]
- «Un amor italiano», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 17-V-1997, p. 15. [Reseña de la biografía *Hemingway en el amor y en la guerra*, de Henry S. Villard y J. Nagel.]
- «El infierno doméstico de Tolstói», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 13-IX-1997, p. 14. [Reseña de la biografía de León Tolstói *Amor y odio*, de William L. Shirer.]
- «Ni Dios ni Patria ni Rey», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 15-XI-1997. [Reseña de la antología de la obra de Charles Bukowski *Peleando a la contra*.]
- «Federico García Lorca: un fósil en busca de acomodo», *Hélice*, nº 10, Granada, 1997. [Artículo de opinión sobre Federico García Lorca.]

1998

- «A tamaño natural», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 3-I-1998, p. 4. [Artículo de opinión sobre Federico García Lorca.]

- «Crónicas del “gulag”», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 17-I-1998, p. 15. [Reseña del libro de relatos *Relatos de Kolymá*, de Varlam Shalamov.]
- «La cara oculta del sueño americano». *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 21-II- 1998, pp. 6-7. [Entrevista con Hubert Selby.]
- «Mapas del desarraigo», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 28-II-1998, p. 19. [Reseña del libro de relatos *Cruzando el paraíso*, de Sam Shepard.]
- «Poesía pasada por agua», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 7-III-1998, p. 19. [Reseña de la antología de poemas *El infierno es un lugar solitario*, de Charles Bukowski.]
- «¿Mundial?», *ABC*, suplemento «ABC literario», 12-VI-1998. [Artículo de opinión.]
- «Canibalismo prêt-à-porter», *Ajoblanco*, junio de 1998, p. 16. [Reseña de la antología de relatos *Juventud canibal*.]
- «Bikini verde», *El Mundo*, suplemento «UVE», 13-VIII-1998, p. 8. [Relato después incluido en *El arte en la era del consumo*.]
- «Capital de la intrahistoria», *Ajoblanco*, agosto de 1998, pp. 55-59. [Reportaje sobre Alcobendas.]
- «Clásicos de nuestro tiempo», *Ajoblanco*, diciembre de 1998, pp. 57-59. [Largo artículo sobre los clásicos de la novela negra norteamericana.]
- «El Yo fragmentado de Kosinski», *El Mundo*, suplemento «UVE», FECHA, p. 6. [Reseña de la novela *El ermitaño de la calle 69*, de Jerzy Kosinski.]
- «Viajes del espíritu», *El Mundo*, suplemento «UVE», FECHA, p. 4. [Reseña del libro de viajes *Viajes por Alaska*, de John Muir.]

1999

- «El viejo y noble oficio de escribir», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 2-I-1999, p. 2. [Artículo de opinión.]
- «Vida y muerte de un león», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 9-I-1999, p. 9. [Artículo sobre Ernest Hemingway con motivo del centenario de su nacimiento.]

- Reseña del libro misceláneo de poemas y prosas *Ley de vida*, de David González, *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 23-I-1999.
- Reseña de la novela *The Big Picture*, de Douglas Kennedy, *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 30-I-1999.
- «Gran literatura del corazón», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 3-VII-1999, p. 9. [Reseña del libro de viaje *Shakespeare nunca lo hizo*, de Charles Bukowski.]
- «Malditismo y lentejas sin chorizo», *El Mundo*, Las 100 joyas del milenio/número 37, 21-VII-1999. [Artículo de opinión.]

2001

- «Vivir para contarlo», *Quimera*, diciembre de 2001, p. 47. [Artículo de opinión.]
- «José Ángel Mañas: del punk al kronen», *El Mundo*, 7-XII-2001. [Texto también publicado como prólogo de la novela *Historias del Kronen*, de José Ángel Mañas, que salió a la venta con el periódico del día siguiente en «Biblioteca de *El Mundo*, colección Millenium: Las mejores novelas en castellano del siglo XX», Madrid, 2001.]

2002

- «La alquimia del verbo», *Quimera*, enero de 2002, p. 59. [Artículo de opinión.]
- «La llamada de la escritura», *Quimera*, febrero de 2002. [Artículo de opinión.]
- «La ciclotimia es el hombre (I)», *Quimera*, marzo de 2002, pp. 66-67. [Artículo de opinión.]
- «Un maestro *raconteur*», *El Mundo*, 28-XI-2002. [Texto también publicado como prólogo de la novela *El filo de la navaja*, de William Somerset Maugham, que salió a la venta con el periódico del día siguiente en «Biblioteca de *El Mundo*, colección Millenium III: Las mejores novelas de la literatura universal contemporánea», Madrid, 2002.]

2003

- «Bestias que llevamos dentro», *El Mundo*, 29-X-2003. [Texto sobre la película *Perros de paja*, de Sam Peckinpah, que salió

a la venta, junto con el suplemento semanal *El Cultural*, el día siguiente en la colección de películas en DVD «El Cine de *El Mundo*: Filmoteca de *El Cultural*».]

VI.1.8. Otros

- «¿Cómo escribí *El índice de Dios?*», en *Cómo escribí*, Oviedo, Consejería de Cultura del Principado de Asturias, 1998, pp. 189-193. [Ponencia leída en Oviedo, 21-XI-1997, durante el ciclo de debates *Literástura*.]

VI.2. BIBLIOGRAFÍA SOBRE ROGER WOLFE

VI.2.1. Monográficos dedicados a su obra

Roger Wolfe, Poesía en el Campus, n.º 40, Universidad de Zaragoza, 1998. VV. AA.

VI.2.2. Reseñas en prensa y estudios o referencias incluidos en libro

ALONSO, SANTOS, «Dos géneros», *Diario 16*, 24-VIII-1992. [Reseña de *Días perdidos en los transportes públicos*.]

ALTARES, GUILLERMO, «Pedazos humanos para los perros», *El País*, suplemento «El País de las Tentaciones», 26-XI-1993, p. 45. [Reseña de *Dios es un perro que nos mira*.]

ÁLVAREZ, ANTONIO, «17 poemas. Roger Wolfe», *El Correo de Asturias*, 17-II-1987. [Reseña de *Diecisiete poemas*.]

ARA TORRALBA, JUAN CARLOS, «Biodegradable: el explícito encanto de la Serie B», *Trébede*, abril de 2001, pp. 92-93. [Reseña de *Fuera del tiempo y de la vida*.]

ARNÁIZ, JOAQUÍN, «La sombra de Quevedo», *La Razón*, suplemento cultural «Caballo Verde», 2-II-2001, p. 42. [Reseña de *Fuera del tiempo y de la vida*.]

- AYALA-DIP, J. ERNESTO, «Un cobrador poco creíble», *La Nueva España*, suplemento cultural, 18-XII-1993, p. IV. [Reseña de *Dios es un perro que nos mira*.]
- BAENA, ENRIQUE, «El mundo ha sustituido a la poesía», *Ínsula*, nº 593, mayo de 1996, pp. 23-24. [Reseña de *Arde Babilonia*.]
- BARRERA, JOSÉ MARÍA, «Arde Babilonia», *ABC*, suplemento «ABC literario», 10-II- febrero de 1995, p.8.
- BASANTA, ÁNGEL, «Quién no necesita algo en que apoyarse», *ABC*, suplemento «ABC literario», 14-I-1994, p. 10.
- BUENAVENTURA, RAMÓN, «El buen ir del verso a la cerveza», *El Mundo*, 7-III-1992. [Reseña de *Días perdidos en los transportes públicos*.]
- BUERES, ENRIQUE, «Roger Wolfe: un inglés en la corte de la poesía asturiana», *Hojas universitarias*, Oviedo, marzo de 1987, p. 23. [Reseña de *Diecisiete poemas*.]
- CASTRÓ, PILAR, «Mi corazón es una casa helada», *ABC*, suplemento «ABC literario», 5-IV-1996, p. 9.
- , «Fuera del tiempo y.», *El Mundo*, suplemento «El Cultural», 18-IV-2001.
- COLUBI, PEPE, «Contra la estupidez, la obscenidad. Por ejemplo», *La Nueva España*, marzo de 1996. [Reseña de *Mi corazón es una casa helada en el fondo del infierno*.]
- CONTE, RAFAEL, «Días perdidos.», *ABC*, suplemento «ABC literario», 7-V-1993.
- CUENCA, LUIS ALBERTO DE, «La primera novela de Roger Wolfe», en *Ínsula*, nº 566, febrero 1994, p. 24. [Reseña después incluida en el monográfico *Roger Wolfe*, Poesía en el Campus, nº 40, Universidad de Zaragoza, 1998, pp. 3-6.]
- , «Roger Wolfe», *ABC*, 16-XI-1997, p. 24. [Artículo de opinión después incluido en *Señales de humo*, Valencia, Pre-textos, 1999, pp. 233-234.]
- DALMAU, MIGUEL, «Denuncia de las miserias literarias», *Qué Leer*, marzo de 2002, p. 82. [Reseña de *¡Que te follen, Nostradamus!*.]
- ECHEVARRÍA, IGNACIO, «El lobo feroz», *El País*, suplemento «Babelia», 11-XII-1993, p. 11. [Reseña de *Dios es un pero que nos mira*.]
- ERRASTI, EDUARDO, «Sobre el amor y el tiempo», en *La Nueva España*, 5-IV-1987. [Reseña de *Diecisiete poemas*.]

- , «Poemas como cuchillos», *La Nueva España*, suplemento «Cultura», 18-III-1995, p. III. [Artículo sobre la poesía de Wolfe.]
- FERNÁNDEZ PORTA, ELOY, «Ficciones de la crueldad social. El “giro a la abyección” del relato realista español», http://www.barcelonareview.com/35/s_efp.htm, marzo/abril 2003, nº 35.
- GARCÍA DE LA CONCHA, VÍCTOR, «Hablando de pintura con un ciego», *ABC*, suplemento «ABC literario», 9-VII-1993, p. 8.
- GARCÍA MARTÍN, JOSÉ LUIS, «Extremos a que ha llegado la poesía española», en *La poesía figurativa. Crónica parcial de quince años de poesía española*, Sevilla, Renacimiento, 1992, pp. 192-195.
- , «Al carajo con la literatura», en *La Nueva España*, 14-II-1992, p. 43. [Reseña de *Días perdidos en los transportes públicos*.]
- GARCÍA-POSADA, MIGUEL, «El realismo, de nuevo», *El País*, suplemento «Babelia», 20-VI-1992, p. 12. [Reseña de *Días perdidos en los transportes públicos*.]
- , «Del nuevo realismo: La confirmación poética de Roger Wolfe», *El País*, suplemento «Babelia», 19-VI-1993, p. 10. [Reseña de *Hablando de pintura con un ciego* después incluida en el monográfico *Roger Wolfe*, Universidad de Zaragoza, Poesía en el Campus, n.º 40, 1998, pp. 7-8.]
- , «Algunos poetas del 93. Diferentes estilos y actitudes en la lírica española actual», *El País*, suplemento «Babelia», 25-IX-1993, p. 12.
- , «Poetas recordados y en guerra», *El País*, suplemento «Babelia», 25-II-1995, p. 11. [Reseña de *Arde Babilonia*.]
- , *La nueva poesía española (1975-1992)*, Barcelona, Crítica, 1996, pp. 215-216.
- , «Poemas y relatos del vacío», *ABC*, suplemento «ABC Cultural», 26-I-2002, p. 15. [Reseña de *El arte en la era del consumo*.]
- , «El realismo sucio, canonizado», *ABC*, suplemento «Blanco y Negro Cultural», 11-IX-2004, p. 14. [Reseña de la edición crítica de Juan Miguel López de *Días perdidos en los transportes públicos* y de *Hablando de pintura con un ciego*.]
- GHARIANI, LUCIEN, «Mettons qu'ils parlent de la cite (Lecture de 3 poèmes de D. Alonso, Á. González et R. Wolfe)», ponencia

- inédita leída en la Universidad de París IV, noviembre de 1999.
- GRACIA, JORDI, *Los nuevos nombres: 1975-2000. Primer suplemento. (Historia y crítica de la literatura española 9/1)*, Barcelona, Crítica, 2000, pp. 34, 99, 104, 200-202, 211, 213, 237, 240, 451, 509, 513, 515.
- , *Hijos de la razón*, Barcelona, Edhasa, 2001, pp. 78, 111, 139, 142.
- , «Prosa bruta, lírica y expansiva», *El Periódico*, 6-XII-2002, p. 23. [Reseña de *El arte en la era del consumo*.]
- GULLÓN, GERMÁN, «El reverso de la realidad», *ABC*, suplemento «ABC Cultural», 28-VI-2001, p. 10. [Reseña de *Fuera del tiempo y de la vida*.]
- GUTIÉRREZ CILLERO, ENRIQUE, «La muerte es gratis», *Roger Wolfe*, Poesía en el Campus, n.º 40, Universidad de Zaragoza, 1998, pp. 9-10.
- INGELMO, LUIS, «Las últimas gotas, siempre en los calzoncillos», *Tribuna de Salamanca*, suplemento «Batuecas», 29-VI-1996, p. II. [Reseña de *arde Babilonia*.]
- INGENSCHAY, DIETER, «El realismo sucio o la poesía de los márgenes», *Ínsula*, n.º 671-672, noviembre/diciembre 2002, pp. 46-48.
- IRAVEDRA, ARACELI, «¿Hacia una poesía útil? Versiones del compromiso para el nuevo milenio», *Ínsula*, n.º 671-672, noviembre/diciembre 2002, p. 6.
- IRIGOYEN, RAMÓN, «La salvaje crudeza de la vida», *Letra*, n.º 39, julio/agosto 1995, p. 77. [Reseña de *Arde Babilonia*.]
- KUNZ, MARCO, «Poética negra de un resentido (Edición Crítica)», *Quimera*, n.º 255-256, abril de 2005, pp. 104-105. [Reseña de la edición crítica de Juan Miguel López de *Días perdidos en los transportes públicos* seguido de *Hablando de pintura con un ciego*.]
- LASALA, MAGDALENA, «El poeta roto, mensajero enajenado, el atrapado en su botella abandonada», *Roger Wolfe*, Poesía en el Campus, n.º 40, Universidad de Zaragoza, 1998, pp. 11-13.
- LASHERAS, JAVIER, «Roger Wolfe, la atmósfera del desasosiego», *La Nueva España*, suplemento «Cultura», 18-III-1995, p. III. [Reseña de *arde Babilonia*.]

- LÓPEZ MERINO, JUAN MIGUEL, «Roger Wolfe», *El Pájaro de Papel*, invierno de 1995, pp. 8-9.
- , «El corazón en un puño», *Roger Wolfe*, Poesía en el Campus, nº 40, Universidad de Zaragoza, 1998, pp. 14-16.
- , «Fuera del tiempo y de la vida», *Cuadernos del Matemático*, nº 26, abril de 2001, pp. 123-24.
- , «Aproximación a la obra de Karmelo C. Iribarren», *Versants (Revista suiza de literaturas románicas)*, nº 43, Génova, Slaktine, 2003, pp. 35-70. Este trabajo está también publicado digitalmente en <http://www.um.es/tonosdigital/znum8/estudios/12-iribarren.htm>
- , Edición crítica de *Días perdidos en los transportes públicos* y de *Hablando de pintura con un ciego*, San Sebastián de los Reyes, Universidad Popular José Hierro, 2004.
- MAÑAS, JOSÉ ÁNGEL, «La guerra de Roger Wolfe», *Lateral*, febrero de 1999, pp. 10-11.
- , «El caso de Roger Wolfe», pról. a *¡Que te follen, Nostradamus!*, pp. 7-10.
- MARCANO LASHERAS, M.P., «Esta vida es un chiste privado», *Segre*, 22-III-1992, p. 27. [Reseña de *Días perdidos en los transportes públicos*.]
- MARTÍN, SALUSTIANO, «Arde Babilonia: exabruptos de desesperanza», *Reseña*, diciembre de 1995, p. 35.
- MARTÍNEZ, SANTIAGO, «De la elegía al radicalismo», *La Vanguardia*, 24-III-1992, p. 46. [Reseña de *Días perdidos en los transportes públicos*.]
- MARR, MATTHEW J., «Out of the Office: Comic Self-Derision as a Vacation from Solemnity in the Postmodern Metapoetry of Roger Wolfe», *Revista Hispánica Moderna*, nº 56.2, 2003.
- MARRA, NELSON, «La belleza de la irreverencia», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 23-X-1993, p. 9. [Reseña de *Quién no necesita algo en que apoyarse*.]
- MEDINA, ALEJANDRO, «Dios hace zapping», *Egin*, 6-II-1994, p. 36. [Reseña de *Dios es un perro que nos mira*.]
- MONTERO, JOSU, «Poesía poco poética», *Egin*, 22-XI-1992, p. 28. [Reseña de *Días perdidos en los transportes públicos*.]
- , «Cagando fuera de la pota», *Egin*, 24-III-1996. [Reseña de *Todos los monos del mundo*.]

- MORENO JURADO, JOSÉ ANTONIO, «Sobre onanismos y otras aberraciones», *El Correo de Andalucía*, suplemento «La Revista», 16-V-1997, p. 33. [Reseña de *Mensajes en botellas rotas*.]
- MORALES, JORGE LUIS, «Servido crudo», *La Revista del Campus*, nº 3, noviembre de 1993, p. 10. [Reseña de *Quién no necesita algo en que apoyarse*.]
- MORANTE, JOSÉ LUIS, «Roger Wolfe: una poesía de la impertinencia», *Los Cuadernos del Matemático*, nº 11, diciembre de 1993, pp. 81-82. [Reseña de *Días perdidos en los transportes públicos*.]
- MUNÁRRIZ, MIGUEL, «Diecisiete poemas sin trampa», *Guía del Ocio*, Oviedo, abril de 1987, p. 11.
- , «Gracias a Dios, se puede vivir sin haber leído a Proust», *El Mundo*, 16-IV-1997, p. 46. [Reseña de *Mensajes en botellas rotas*.]
- OSTROWSKI, MARK J., «Tres tendencias emergentes en la poesía de Roger Wolfe», *Roger Wolfe*, Poesía en el Campus, nº 40, Universidad de Zaragoza 1998, pp. 17-21.
- ORTEGA, ANTONIO, «Las imperfecciones del realismo», *El Urogallo*, octubre de 1995, pp. 50-52. [Reseña de *Arde Babilonia*.]
- PIQUERO, JOSÉ LUIS, «Hablando de poesía con Roger Wolfe», *Fin de Siglo*, mayo/junio 1993, p. 32. [Reseña de *Hablando de pintura con un ciego*.]
- , «Roger Wolfe y Aurelio G. Ovies», *La Voz de Asturias*, 27-X-1994, p. 42.
- PRIEDE, JAIME, «Poemas de ordinaria locura», en *La Voz de Asturias*, 27-V-1993, p. 41. [Reseña de *Hablando de pintura con un ciego*.]
- , «¿Quién no necesita a Eros?», *La Voz de Asturias*, 14-X-1993, p. 38. [Reseña de *Quién no necesita algo en que apoyarse*.]
- , «Mariposas en la boca del estómago», *La Voz de Asturias*, 2-XII-1993, p. 39. [Reseña de *Dios es un perro que nos mira*.]
- ROCHE, MYRIAM, «Nulla dies sine linea», *Quimera*, nº 217, junio de 2002, pp. 78-80. [Reseña de *¡Que te follen, Nostradamus!*.]
- , «Diario de un resentido», en *Quimera*, febrero de 2003, pp. 77-79. [Reseña de *Oigo girar los motores de la muerte*.]

- RAMOS, PEPE, «Breve glosario a la obra poética de Roger Wolfe», *Roger Wolfe*, Poesía en el Campus, nº 40, Universidad de Zaragoza 1998, pp. 22-24.
- RICO, MANUEL, «Al borde del nihilismo», *El País*, suplemento «Babelia», 27-X-2001, p. 11. [Reseña de *El arte en la era del consumo*.]
- SALANOVA, ERNESTO, «*Hablando de pintura con un ciego*, de Roger Wolfe», *El Comercio*, suplemento *Literatura y Arte*, 26-VII-1993, p. 47.
- SALDAÑA, ALFREDO, «Roger Wolfe, una sensibilidad otra», en TYRAS, G. (ed.), *Postmodernité et écriture narrative dans l'Espagne contemporaine*, Grenoble, CERHIUS, 1996, pp. 261-271.
- SÁNCHEZ REY, VIRGILIO, «El movimiento M.V.P.», *El Correo de Andalucía*, 15-III-1996, p. 34. [Reseña de *Todos los monos del mundo*.]
- SANTIAGO, JOSÉ ALBERTO, «El vértigo de lo cotidiano», en *El Sol*, suplemento «Los Libros del Sol», 21-II-1992, p. 7. [Reseña de *Días perdidos en los transportes públicos*.]
- SANZ VILLANUEVA, SANTOS, «Un error de la naturaleza», en *Diario 16*, suplemento «Culturas-Libros», 18-XII-1993, p. VIII. [Reseña de *Dios es un perro que nos mira*.]
- SERRA, MAYTE [pseudónimo de Magdalena Costa], «Fuera del tiempo y de la vida», *Lateral*, julio/agosto 2001, pp. 22-23.
- TAJÁN, ALFREDO, «¿Arde París?», *Hélice*, verano/otoño 1995, pp. 55-56. [Reseña de *Arde Babilonia*.]
- VILLENA, LUIS ANTONIO DE, «Timón de navegar poemas», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 28-V-1993, p. 13.
- , «Un hosco ardor contemporáneo», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 5-VI-1993, p. 10. [Reseña de *Hablando de pintura con un ciego* luego recogida en *Teorías y poetas*, Valencia, Pre-Textos, 2000, pp. 129-130.]
- , «Sangre, golpes, sexo», en *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 20-XI-1993, p. 8. [Reseña de *Dios es un perro que nos mira*.]
- , «Roger Wolfe», *Hélice*, invierno/primavera de 1994, p. 47.
- , «Hogueras desesperadas», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 18-II-1995, p. 10. [Reseña de *Arde Babilonia* luego recogida

- bajo el título «Hogueras desesperadas, lúcidas» en *Teorías y poetas*, Valencia, Pre-Textos, 2000, pp. 137-138.]
- , «Incendios cotidianos, aire sombrío», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 22-III-1997, p. 13. [Reseña de *Mensajes en botellas rotas* luego recogida en *Teorías y poetas*, Valencia, Pre-Textos, 2000, pp. 157-159.]
- , «Imágenes de abandono y rabia», *El Mundo*, suplemento *El Mundo de los Libros*, 16-I-1999. [Reseña de *Cinco años de cama* luego recogida en *Teorías y poetas*, Valencia, Pre-Textos, 2000, pp. 193-195.]
- , «Tiempo de desazones vitales», *El Mundo*, suplemento «La Esfera», 24-IV-1999, p. 18. [Reseña de *Enredado en el fango*.]
- , *Teorías y poetas. Panorama de una generación completa en la última poesía española*, Valencia, Pre-Textos, 2000, pp. 107-108, 129-130, 137-138, 157-159, 193-195.]

VI.2.3. Entrevistas (selección)

- ANÓNIMO, «Traducir es crear», *Artículo 20*, 29-XI-1999, p. 32.
- ANTUÑA, MARIANO, «Soy hipercronista, hiperrealista; escribo de lo que hay», *Diario 16*, 16-VI-1993, p. 36.
- BELMONTE, JUAN, «He perdido parte del odio que tenía dentro», *Artículo 20*, 25-X-1999, p. 41.
- COLOMER, ÁLVARO, «Roger Wolfe», *Vanidad*, marzo de 1999, p. 53.
- FERNÁNDEZ, GEORGINA, «Escribir significa adoptar al mundo entero como enemigo», *La Voz de Asturias*, 29-IV-2002.
- GARCÍA, MARIANO, «La vida es dura para todos, pero terriblemente bella», *Heraldo de Aragón*, suplemento «Cultura/Espectáculos», 15-VII-2000.
- IRIBARREN, KARMELO C., «Charlando con Roger Wolfe», *Bart*, nº 4, otoño de 2002, pp. 33-38.
- LÓPEZ MERINO, J. M. y RAMOS, PEPE, «Un ciego con una linterna en una mano y una pistola en la otra», *El Pájaro de Papel*, abril de 1997, pp. 22-24.
- LLORENTE, MANUEL, «Adentrarse en un poema es como entrar en un edificio en llamas», *El Mundo*, 30-VI-1993, p. 46.

- MARTÍNEZ, GABI, «Poemario incomprendido», *Integral*, diciembre de 1995, pp. 76-77.
- MARTÍNEZ, SANTIAGO, «El vértigo de lo cotidiano. Roger Wolfe», *Ajoblanco*, diciembre de 1994, pp. 62-64.
- MARTÍNEZ PAÑEDA, GUSTAVO, «No soy un profeta del Apocalipsis», *El Comercio*, 21-II-1995, p. 32.
- MERAYO, PACHÉ, «La poesía debe descubrir cosas, pero no con grandes palabras, sino con las que están gastadas por el uso», *El Comercio*, 13-IV-1993, p. 28.
- MIRALBÉS, SUSANA C., «Hacemos literatura de la resistencia», *Heraldo de Aragón*, suplemento «Cultura/Espectáculos», 10-III-2001.
- MOYANO, ALBERTO, «Encuentro ridículo y trasnochado enarbolar la bandera del malditismo», *Diario Vasco*, 22-I-2004.
- MUNÁRRIZ, MIGUEL, «Ahí fuera hay muchos ciegos deseando hablar de pintura», *La Nueva España*, 4-IX-1993, p. 36.
- NAVEROS, LUCÍA S., «Constatar lo que nadie dice es un cometido del poeta», *La Nueva España*, 11-II-1995, p. 49.
- OLIVEIRA, JUAN DE, «No todo el mundo se atreve a describir lo que hay en su cabeza», *El Progreso Digital*, 30-VIII-2001, <http://www.grupoelprogreso.com/ImprNot.asp?secc=Verano&id=42561>
- PÉREZ MIGUEL, LEANDRO, «Roger Wolfe publica dos libros que destilan alcohol y sexo», *El Mundo*, 17-III-1996, p. 104.
- PERTIERRA, TINO, «Roger Wolfe, entre las ruinas de su tiempo», *La Nueva España*, suplemento «La Revista», 29-XI-1992, p. XXIV.
- PIQUERO, ALBERTO, «La desmesura existencial de Roger Wolfe», *La Voz de Asturias*, 19-XI-1992.
- , «Literariamente, soy un escritor español», *La Voz de Asturias*, 9-XII-1993, p. 39.
- , «Roger Wolfe en Babilonia», *La Voz de Asturias*, 8-XII-1994.
- , «El escritor es un animal solitario», *La Voz de Asturias*, 5-XI-2001, p. 85.
- , «La literatura es mi propia vida, una forma de respirar», *El Comercio*, 7-VIII-2004, <http://www.elcomerciodigital.com/pg040807/prensa/noticias/Sociedad/200408/07/GIJ-SOC-130.html>

- PRIEDE, JAIME, «El oficio de Roger Wolfe», *La Voz de Asturias*, 29-XI-1990.
- , «Roger Wolfe: “En este país hay demasiados escritores”», *La Voz de Asturias*, 16-I-1992, p. 34.
- R., M. Á., «Somos cadáveres de vacaciones», *El Periódico*, 6-II-1998, p. 42.
- RUBIERA, PILAR, «Me siento orgulloso de la tradición literaria de mi país», *La Nueva España*, 4-III-1987, p. 6.
- TAPIA, JUAN LUIS, «Vivimos en una sociedad de secretos a voces», *Ideal*, 5-IV-2001, p. 50.

VI.2.4. Antologías en las que aparece obra suya

VI.2.4.1. Poesía

- Escrito en Alicante-Muestra de poesía joven*, Diputación Provincial de Alicante, 1986.
- Tres poetas*, colección Aula de Poesía, Servicio de Publicaciones del Principado de Asturias, 1989.
- La nueva poesía española (1975-1992)*, ed. Miguel García-Posada, Barcelona, Crítica, 1996.
- Antología de poesía española (1975-1995)*, ed. José Enríquez Martínez, Madrid, Castalia, 1997.
- Hitos y señas (1966-1996). Antología crítica de la poesía en castellano (27 propuestas para principios de siglo)*, ed. Ricardo Virtanen, Madrid, Laberinto, 2001.
- Poesía española reciente (1980-2000)*, ed. Juan Cano Ballesta, Madrid, Cátedra, 2001.
- Poesía para los que leen prosa*, ed. Miguel Munárriz, Madrid, Visor, 2004.

VI.2.4.2. Relato

- Los cuentos que cuentan*, ed. J. A. Masoliver Ródenas y Fernando Valls, Barcelona, Anagrama, 1998.
- Afterhours: una muestra de cult fiction*, ed. Javier Calvo, Barcelona, Grijalbo-Mondadori, 1999.

Relato español actual, ed. Raúl Hernández Viveros, Universidad Nacional Autónoma de México, FCE, México, 2002. (Edición española: Madrid, FCE, 2003.)

VI.2.5. Traducciones de sus poemas

Al alemán por Pedro Lenz, en *Spanische Lyrik des 20. Jahrhunderts* (5ª reedición revisada y aumentada), selección, comentarios y edición de Gustav Siebenmann y de José Manuel López de Abiada, Stuttgart, Philipp Reclam, 2003, pp. 436-437.

Al checo por Josef Prokop,

<http://web.ff.cuni.cz/~prokop/spanpoesie.htm/>

Al eusquera por Eneko Monreal, *Bart*, nº 8, primavera de 2004, p. 27.

Al inglés por Mark J. Ostrowski,

<http://ccat.sas.upenn.edu/xconnect/v4/w1/wolfe1.htm/>

Al portugués por Joaquim Manuel Magalhães, en la antología *Poesia Espanhola de Agora*, Lisboa, Relógio D'Água, 1997.

Al ruso en la antología *Sovremennaya ispanskaya poezia*, San Petersburgo, Fundación Cervantes, 1997.

VI.3. OTRAS OBRAS CONSULTADAS

ADORNO, T. W., *Minima moralia*, Madrid, Taurus, 1987.

—, *Dialéctica negativa*, Madrid, Taurus, 1992.

ALICIA BAJO CERO (colectivo), *Poesía y poder*, Valencia, Ediciones Bajo Cero, 1997.

ALONSO, AMADO, *Poesía y estilo de Pablo Neruda*, Madrid, Gredos, reed. 1997.

ALONSO, DÁMASO, *Poesía española*, Madrid, Gredos, reed. 1993.

ARÓNICA, DANIELA, *El neorrealismo italiano*, Madrid, Síntesis, 2004.

BAJTIN, M. M., *Teoría y estética de la novela*, Madrid, Taurus, 1986.

BELTRÁN, FERNANDO, «Hacia una poesía entrometida (Manifiesto fugaz)», *Leer*, 1989, pp. 32-33.

- BELTRÁN, LUIS, *La imaginación literaria (La seriedad y la risa en la literatura occidental)*, Barcelona, Montesinos, 2002.
- BENÍTEZ REYES, FELIPE, *Poesía (1979-1989)*, pról. Luis García Montero, Madrid, Hiperión, 1992.
- , «La nueva poesía española. Un problema de salud pública», *Claves de razón práctica*, n° 58, diciembre de 1995, pp. 52-55.
- BUFORD, BILL, ed., “Dirty Realism”, *Granta*, n° 8, junio de 1983.
- CANETTI, ELIAS, *Hampstead. Apuntes rescatados 1954-1971*, Madrid, Mario Muchnik, 1991.
- CARBONELL BASSET, DELFÍN, *Gran diccionario de argot: El sohez*, Barcelona, Larousse, 2000.
- CILLERUELO, JOSÉ ÁNGEL, «La poesía española en los años 90», epílogo a *Poesia Espanhola, Anos 90*, Lisboa, Relógio d’Agua Editores, 2000, pp. 340-56.
- COHEN, JEAN, *Estructura del lenguaje poético*, Madrid, Gredos, 1984.
- CORREYERO, ISLA, ed., *Feroces. Radicales, marginales y heterodoxos en la última poesía española*, Barcelona, DVD, 1998.
- CUMMINGS, E. E., *Complete Poems of E. E. Cummings*, ed. Katherine Winters McBride, Cornell University Press, 1989.
- D’ORS, MIGUEL, *La aventura del orden (Poetas españoles del fin de siglo)*, Sevilla, Renacimiento, 1998.
- , «Última poesía española: por el sentido común al aburrimiento», *Nueva Revista*, n° 50, abril/mayo 1997, pp. 120-28.
- FERNÁNDEZ, CHUS, «Entrevista a David González», *Interferencias*, n° 19, mayo de 2001,
<http://arte-nativa.com/david/entrevista6.htm>
- FERNÁNDEZ PORTA, ELOY, «Ficciones de la crueldad social: El “giro a la abyección” del relato realista español», www.BarcelonaReview.com, n° 35, marzo/abril 2003.
- , «Después del choque», *Quimera*, n° 237, diciembre de 2003, pp. 10-11.
- , y Muñoz Álvarez, Vicente, eds., *Golpes. Ficciones de la crueldad social*, Barcelona, DVD ediciones, 2004.
- , conversación con Vicente Muñoz Álvarez, «Golpes en la vida tan fuertes.», www.BarcelonaReview.com, n° 43, julio/agosto 2004.

- FORTES, JOSÉ ANTONIO, «Del “Realismo sucio” y otras imposturas en la novela española última», *Ínsula*, nº 589-590, enero/febrero 1996.
- FUGUET, ALBERTO y GÓMEZ, SERGIO, *McOndo*, Barcelona, Mondadori, 1996.
- GARCÍA MARTÍN, JOSÉ LUIS, ed., *Treinta años de poesía española*, Sevilla y Granada, Renacimiento y Comares, 1996.
- GARCÍA MONTERO, LUIS y MUÑOZ MOLINA, ANTONIO, *¿Por qué no es útil la literatura?*, Madrid, Hiperión, 1993.
- , pról. a *Además*, Madrid, Hiperión, 1994.
- GARCÍA YEBRA, VALENTÍN, *En torno a la traducción (Teoría. Crítica. Historia)*, Madrid, Gredos, 1989.
- GONZÁLEZ, ÁNGEL, *Antonio Machado*, Madrid, Alfaguara, 1999.
- GONZÁLEZ, DAVID, «Una novia vestida de luto», *Ínsula*, nº 671-672, noviembre/diciembre 2002, p. 48.
- GRACIA, JORDI, ed., *Los nuevos nombres: 1975-2000*. Primer suplemento, volumen 9/1 en Francisco Rico, *Historia de la literatura española*, Barcelona, Crítica, 2000.
- , *Hijos de la razón*, Barcelona, Edhasa, 2001.
- GULLÓN, GERMÁN, «Cómo se lee una novela de la última generación. (Apartado X)», *Ínsula*, nº 589-590, enero/febrero 1996.
- , «La conflictiva recepción de la novela joven: *Soy un escritor frustrado*, de José Ángel Mañas», *Ínsula*, nº 605, mayo de 1997.
- , prólogo a J. Á. Mañas, *Historias del Kronen*, Barcelona, Destino 1998, pp. XXI-XIII.
- , «La novela multimediática: *Ciudad rayada*, de José Ángel Mañas», *Ínsula*, nº 625-626, enero/febrero 1999.
- , «El miedo al presente como materia novelable», *Ínsula*, nº 634, 1999, pp. 15-17.
- , «La novela en España: 2004. Un espacio para el encuentro», *Ínsula*, nº 688, abril de 2004.
- , *Los mercaderes en el templo de la literatura*, Barcelona, Caballo de Troya, 2004.
- HERNÁNDEZ, LUIS ARTURO, «Enterrado con un sólo juguete», <http://www.espacioluke.com/2000/Agosto2000/libros.html>
- INGENSCHAY, DIETER, «El realismo sucio o la poesía de los márgenes», *Ínsula*, nº 671-672, 2002, pp. 46-48.

- , 589-590, «El espejo fragmentado. Narrativa española al filo del milenio (50 aniversario)», *Ínsula*, nº 589-590, enero/febrero 1996.
- , 671-672, «Los compromisos de la poesía», *Ínsula*, nº 671-672, noviembre/diciembre 2002.
- IRAVEDRA, ARACELI, «*Radicales, marginales y heterodoxos* en la poesía española (contra la “poesía de la experiencia”», <http://163.10.30.3/congresos/orbis/Araceli%20Iruveda.htm>
- KUNDERA, MILAN, *La broma*, Barcelona, Seix Barral, reed. 1997.
- LANZ, JUAN JOSÉ, «La joven poesía española al fin del milenio. Hacia una poética de la postmodernidad», *Letras de Deusto*, nº 66, enero/marzo 1995, pp. 173-206.
- , «La joven poesía española. Notas para una periodización», *Hispanic Review* nº 66, 1998, pp. 261-287.
- LÓPEZ DE ABIADA, JOSÉ MANUEL, y otros, *Poemas memorables. Antología consultada y comentada. (1939-1999)*, Madrid, Castalia, 1999.
- , y Hans-Jörg Neuschäfer, eds., *Entre el ocio y el negocio: industria editorial y literatura en la España de los 90*, Madrid, Verbum, 2000.
- LÓPEZ ESTRADA, FRANCISCO, *Métrica española del siglo XX*, Madrid, Gredos, 1987.
- MAGALHAES, JOAQUIM MANUEL, ed., *Poesia Espanhola, Anos 90*, Lisboa, Relógio d'Agua Editores, 2000.
- MAÑAS, JOSÉ ÁNGEL, «Literatura y punk: El legado de los Ramones», *Ajoblanco*, nº 108, 1998, pp. 38-43.
- MARZAL, CARLOS, «El vitalismo furioso de Luis Antonio de Villena», *El Mundo*, 20-VI-1998, <http://www.elmundo.es/elmundolibro/1998/06/20/anticuario/965840067.html>
- MASOLIVER RÓDENAS, JOSÉ ANTONIO, «Construcciones y reconstrucciones», *Revista de Libros*, 17-V-1998, p. 44.
- MAYHEW, J., *The Poetics of Selfconsciousness. Twentieth-Century Spanish Poetry*, Lewisburg, Bucknell University Press, 1994.
- MÉNDEZ RUBIO, ANTONIO, «Otra poesía es posible. La cuestión del sujeto y la crítica social en la poesía reciente», *Ínsula*, nº 671-672, noviembre/diciembre 2002, p. 3.
- MOGA, EDUARDO, «Poesía incómoda»,

- <http://www.elcritico.es/consulta.php?id=96&inicio=0&verSec=0>
- MONTETES, NOEMÍ, ed., *Qué he hecho yo para publicar esto*, Barcelona, DVD, 1999.
- NAVARRO, EVA, «Escritores jóvenes a finales del siglo XX», <http://www.adesasoc.org/pdfs/mayo2001.pdf>
- , «El lenguaje coloquial y el argot en la novela punk», <http://www.adesasoc.org/pdfs/julio02.pdf>
- NIETZSCHE, FRIEDRICH, *Schopenhauer como educador*, Madrid, Valdemar, 2001.
- ORTEGA, ANTONIO, «La seductora luz de lo cercano», <http://www.elcritico.es/consulta.php?id=6&inicio=0&buscar=realismo+sucio>
- PAZ, OCTAVIO, *Los hijos del limo*, Barcelona, Seix Barral, reed. 1990.
- PIQUERO, JOSÉ LUIS, «Entrevista a David González», *Les Noticias*, 18-II-2001, <http://arte-nativa.com/david/entrevista5.htm>
- PRIETO, ÁNGEL L., «Fernando Beltrán y la poesía *entrometida*», *Ínsula*, nº 671-672, noviembre/diciembre 2002, p. 39.
- QUILIS, ANTONIO, y Fernández, Joseph A., *Curso de fonética y fonología españolas*, Madrid, C.S.I.C., 1990.
- RICO, MANUEL, «La ceremonia de la diversidad», *El País*, suplemento «Babelia», 5-V-2001.
- SÁBATO, ERNESTO, *El escritor y sus fantasmas*, Barcelona, Círculo de Lectores, reed. 1994.
- SÁNCHEZ TORRES, LEOPOLDO, «De lo real y sus retóricas: realismo y antipoesía en las nuevas poéticas del compromiso», *Ínsula*, 671-672, noviembre- diciembre 2002, p. 50.
- SANZ VILLANUEVA, SANTOS, «El archipiélago de la ficción», nº 589-590, enero/febrero 1996.
- SAVATER, FERNANDO, *La filosofía tachada*, Madrid, Taurus, 1971.
- , *La tarea del héroe*, Madrid, Taurus, 1982.
- , *Ética como amor propio*, Barcelona, Grijalbo Mondadori, 1988.
- , *Ensayo sobre Cioran*, Madrid, Espasa Calpe, reed. 1992.
- SIERRA, ÁNGEL, ed., *Poemas para cruzar el desierto*, Oviedo, Línea de Fuego, 2004.
- SONTAG, SUSAN, *Estilos radicales*, Madrid, Taurus, 1997.

- TABERNA, DAVID, «Una antología de poesía cercana al realismo sucio reúne a treinta escritores “comprometidos”», <http://servicios.diariovasco.com/pg041021/prensa/noticias/Cultura/200410/21/DVA-CUL-259.html>
- TORTOSA, VIRGILIO, «De poelítica: el canon literario de los noventa», en José Romera Castillo y Francisco Gutiérrez Carbajo (eds), *Poesía histórica y (auto)biográfica (1975-1999)*, Madrid, Visor, 2000, p. 70-75.
- URIESTE, CARMEN DE, «La narrativa española de los noventa. ¿Existe una generación X?», *Letras Peninsulares*, nº 10.2-10.3, 1997-98, pp. 455-76.
- VALLS, FERNANDO, «La narrativa española, de ayer a hoy», *El País Digital*, 5-XII-2000, <http://www.elpais.es/p/d/20001205/cultura/valls.htm>
- VILLENA, LUIS ANTONIO DE, ed., *10 menos 30. La ruptura interior en la «poesía de la experiencia»*, Valencia, Pre-Textos, 1997.
- , «Poemas de la última noche de la Tierra», *El Mundo*, suplemento «El Cultural», 24-VI-2004, http://www.elcultural.es/Historico_imprimir.asp?c=9835

